EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 22.10.2024.
COM(2024) 485 final

2024/0268 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu o donošenju poslovnika Zajedničkog odbora za praćenje i preispitivanje i radnih postupaka za arbitražu koje u ime Unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru za praćenje i preispitivanje u okviru Sporazuma o dobrovoljnom partnerstvu između Europske unije i Kooperativne Republike Gvajane o izvršavanju zakonodavstva, upravljanju i trgovini u području šuma pri uvozu proizvoda od drvne sirovine u Europsku uniju

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta o izradi nacrta poslovnika Zajedničkog odbora za praćenje i preispitivanje („ZOPP”) i radnih postupaka za arbitražu koje u ime Europske unije (EU) treba zauzeti u ZOPP-u u okviru Sporazuma o dobrovoljnom partnerstvu između Europske unije i Kooperativne Republike Gvajane („Gvajana”) o izvršavanju zakonodavstva, upravljanju i trgovini u području šuma pri uvozu proizvoda od drvne sirovine u EU („Sporazum”).

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum o dobrovoljnom partnerstvu između EU-a i Gvajane o izvršavanju zakonodavstva, upravljanju i trgovini u području šuma pri uvozu proizvoda od drvne sirovine u EU

Cilj je Sporazuma osigurati da su svi proizvodi od drvne sirovine obuhvaćeni Sporazumom koji se uvoze iz Gvajane u EU zakonito proizvedeni. U tu se svrhu u Sporazumu utvrđuje sustav za izvršavanje zakonodavstva, upravljanje i trgovinu u području šuma (FLEGT), koji obuhvaća postupke i kriterije za provjeru i potvrđivanje zakonitosti predmetnih proizvoda izdavanjem dozvola FLEGT.

Sporazum je u ime EU-a sklopljen Odlukom Vijeća (EU) 2023/904[1], a stupio je na snagu 1. lipnja 2023.

2.2. Zajednički odbor za praćenje i preispitivanje

ZOPP je osnovan u skladu s člankom 20. i točkom 1. Priloga X. Sporazumu ne samo kako bi pomogao u upravljanju, praćenju i preispitivanju Sporazuma, nego i kako bi upravljao neovisnom revizijom te olakšavao dijalog i razmjenu informacija između stranaka. ZOPP donosi odluke konsenzusom, a njime supredsjedaju predstavnik EU-a i predstavnik Gvajane. U skladu s člankom 17. stavkom 1. UEU-a i kako je navedeno u članku 3. Odluke Vijeća (EU) 2023/904, Komisija predstavlja Uniju u ZOPP-u. Njegove posebne funkcije detaljno su utvrđene u Prilogu X. Sporazumu.

ZOPP djeluje u skladu s poslovnikom koji treba sastaviti i donijeti, kako je utvrđeno u članku 20. stavku 3. Sporazuma.

2.3. Radni postupci za arbitražu

Stranke nastoje svaki spor oko tumačenja i primjene Sporazuma riješiti savjetovanjem i, ako je primjenjivo, medijacijom. Ako stranke spor ne uspiju riješiti savjetovanjem i medijacijom, mogu pokrenuti arbitražu. U tu svrhu moraju osnovati arbitražno vijeće u skladu s arbitražnim pravilima Stalnog arbitražnog suda iz 2012. Pravorijek arbitražnog vijeća obvezujući je za stranke te one poduzimaju sve potrebne mjere kako bi se u dobroj vjeri uskladile s pravorijekom arbitražnog vijeća.

ZOPP izrađuje i donosi radne postupke za arbitražu, kako je utvrđeno u članku 26. stavku 5. Sporazuma.

2.4. Odluka koju treba donijeti ZOPP

Odluka koju treba donijeti ZOPP ima dvojnu svrhu:

[1] SL L 121/1, 5.5.2023.

1. izrada poslovnika ZOPP-a, također u odnosu na: i. sastav i predsjedanje, ii. zastupanje stranaka, iii. funkcioniranje tajništva, iv. organizaciju sastanaka, v. sudjelovanje dionika, vi. proces donošenja odluka i preporuka, vii. područje primjene i djelovanje Tehničkog odbora ZOPP-a i viii. ulogu i zadaće posrednika;

2. izrada radnih postupaka za arbitražu, također u odnosu na: i. imenovanje, traženje izuzeća i zamjenu arbitara, ii. mjesto arbitraže, iii. vođenje rasprava, iv. mjerodavno pravo i v. postupak donošenja pravorijeka arbitražnog vijeća.

S Gvajanom se detaljno raspravljalo o poslovniku ZOPP-a i radnim postupcima za arbitražu u okviru ZOPP-a. Konačni tekst ovog prijedloga rezultat je tih detaljnih rasprava.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME EU-A

ZOPP će donijeti odluku o utvrđivanju poslovnika i radnih postupaka za arbitražu na sljedećem sastanku ZOPP-a nakon donošenja ove Odluke Vijeća.

Predložena Odluka Vijeća utvrđuje stajalište Unije o odlukama koje treba donijeti u ZOPP-u u vezi s donošenjem poslovnika ZOPP-a i radnih postupaka za arbitražu. Ta stajališta koja treba zauzeti u ime Unije temelje se na nacrtima odluka ZOPP-a priloženima ovoj Odluci Vijeća.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”[2].

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

ZOPP je tijelo osnovano na temelju sporazuma u smislu članka 218. stavka 9. UFEU-a.

Nacrt odluke koju ZOPP treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke jer se njome uređuje kako stranke moraju surađivati u provedbi Sporazuma. Uređuje se i mogućnost donošenja izmjena prilogâ i način provođenja arbitražnih postupaka.

Konkretno, odlukom o utvrđivanju poslovnika Zajedničkog odbora utvrdit će se kako će Zajednički odbor funkcionirati i utjecati na njegovo donošenje odluka, među ostalim u vezi s provedbom Sporazuma. Osim toga, radni arbitražni postupci mogu utjecati na sastavljanje pravorijeka arbitražnog vijeća, koji će biti obvezujući za stranke u skladu s člankom 26. stavkom 3. Sporazuma.

Odlukom se ne dopunjuje niti mijenja institucionalni okvir sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku Vijeća članak 218. stavak 9. UFEU-a.

[2] Presuda Suda od 7. listopada 2014., *Njemačka/Vijeće*, C-399/12, EU:C:2014:2258, t. 61.–64.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju akta koji se treba donijeti i o kojemu se zauzima stajalište u ime EU-a. Ako taj akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora imati samo jednu materijalnu pravnu osnovu, naime onu koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Glavni cilj i sadržaj Sporazuma, čija je provedba povezana s predviđenim odlukama ZOPP-a, odnose se na zajedničku trgovinsku politiku. Stoga je materijalna pravna osnova predložene Odluke Vijeća članak 207. stavak 4. prvi podstavak UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene Odluke trebao bi biti članak 207. stavak 4. prvi podstavak UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

5. OBJAVA AKTA KOJI SE DONOSI

Budući da će se odlukom provesti Sporazum, trebalo bi je objaviti u *Službenom listu Europske unije* nakon što je ZOPP donese.

2024/0268 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu o donošenju poslovnika Zajedničkog odbora za praćenje i preispitivanje i radnih postupaka za arbitražu koje u ime Unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru za praćenje i preispitivanje u okviru Sporazuma o dobrovoljnom partnerstvu između Europske unije i Kooperativne Republike Gvajane o izvršavanju zakonodavstva, upravljanju i trgovini u području šuma pri uvozu proizvoda od drvne sirovine u Europsku uniju

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Unija je sklopila Sporazum o dobrovoljnom partnerstvu između Europske unije (EU) i Kooperativne Republike Gvajane („Gvajana”) o izvršavanju zakonodavstva, upravljanju i trgovini u području šuma („Sporazum”) Odlukom Vijeća (EU) 2023/904[3] te je on stupio na snagu 1. lipnja 2023.

(2) U skladu s člankom 20. i točkom 1. Priloga X. Sporazumu osniva se Zajednički odbor za praćenje i preispitivanje („ZOPP”) ne samo kako bi pomogao u upravljanju, praćenju i preispitivanju Sporazuma, nego i kako bi upravljao neovisnom revizijom, te olakšavao dijalog i razmjenu informacija između stranaka.

(3) U skladu s člankom 20. stavkom 3. Sporazuma ZOPP bi trebao izraditi svoj poslovnik.

(4) U skladu s člankom 26. stavkom 1. Sporazuma ako stranke ne uspiju riješiti spor savjetovanjem i medijacijom, mogu pokrenuti arbitražu.

(5) U skladu s člankom 26. stavkom 5. Sporazuma ZOPP treba izraditi radne postupke za arbitražu.

(6) ZOPP će na svojem sljedećem sastanku (četvrti ZOPP) donijeti odluku kojom se utvrđuje poslovnik i radni postupci za arbitražu.

(7) Unija treba utvrditi stajalište koje treba zauzeti o donošenju te odluke o utvrđivanju poslovnika ZOPP-a i radnih postupaka za arbitražu.

(8) Stajalište Unije u ZOPP-u treba se temeljiti na nacrtu odluke ZOPP-a priloženom ovoj Odluci Vijeća,

[3] SL L 121/1, 5.5.2023.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sljedećem sastanku ZOPP-a u okviru Sporazuma temelji se na nacrtu odluke ZOPP-a o njegovu poslovniku i radnim postupcima za arbitražu priloženom ovoj Odluci.

2. Predstavnici Unije u ZOPP-u mogu dogovoriti manje tehničke izmjene nacrta odluka ZOPP-a bez daljnje odluke Vijeća.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik